31997L0015

L 95/16 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ 10.4.1997

SMĚRNICE KOMISE 97/15/ES

ze dne 25. března 1997,

kterou se přijímají normy Eurocontrol a mění směrnice Rady 93/65/EHS o definici a užívání slučitelných technických specifikací pro zadávání zakázek na zařízení a systémy řízení letového provozu

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 93/65/EHS ze dne 19. července 1993 o definici a užívání slučitelných technických specifikací pro zadávání zakázek na zařízení a systémy řízení letového provozu ([1]), a zejména článek 3 a čl. 5 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 3 směrnice 93/65/EHS Komise určí a přijme normy Eurocontrol;

vzhledem k tomu, že příloha I směrnice 93/65/EHS obsahuje informativní seznam norem Eurocontrol a že tento seznam má být co možná úplný;

vzhledem k tomu, že příloha II směrnice 93/65/EHS definuje zadavatele odpovědné za nákup zařízení pro leteckou navigaci a že tento seznam je třeba aktualizovat;

vzhledem k tomu, že Eurocontrol přijal dvě normy, a je proto vhodné, aby se dodržování těchto norem stalo závazným; že je rovněž vhodné, aby informativní seznam v příloze I byl změněn v důsledku toho, že Eurocontrol zavedl program Eatchip;

vzhledem k tomu, že je nezbytné změnit přílohu II tak, aby zohlednila změny oznámené členskými státy a dále aby zahrnovala zadavatele z nových členských států;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného směrnicí 93/65/EHS,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Závazné prvky specifikací Eurocontrol obsažené v následujících dokumentech norem Eurocontrol jsou přijaty do té míry, jak jsou nezbytné pro zavedení integrovaného evropského systému řízení letového provozu:

— norma Eurocontrol pro on-line výměnu dat (OLDI), první vydání (Eurocontrol dokument, 001-92),

— norma Eurocontrol pro prezentaci výměny dat o letových provozních službách (ADEXP) (dokument Eurocontrol, 002-93).

Článek 2

Příloha I směrnicie 93/65/EHS se nahrazuje přílohou této směrnice.

Článek 3

Příloha II uvedené směrnice se mění takto:

1. Zadavatel Eurocontrol a zadavatelé v Belgii, Dánsku, Francii, Řecku, Irsku, Itálii, Portugalsku a Spojeném království odpovědní za zadávání zakázek se mění takto:

EUROCONTROL

Rue de la Fusée, 96
B-1130 Bruxelles

Belgie

Régie des Voies Aériennes (RVA/RLW)

Centre Communication Nord (CCN)
rue du Progrès 80 Bte 2
B-1030 Bruxelles

Dánsko

Statens Luftfahrsvaesen

(Civil Aviation Administration)
Postbox 744
DK-Copenhagen SV

Billund Lufthavn
PO Box 10
DK-7190 Billund

Københavns Lufthavne A/S
PO Box 74
Flyvervej 11
DK-2770 Kastrup

([1]) Úř. věst. L 187, 29.7.1993, s. 52.

Francie

Ministre chargé de l'aviation civile
Direction générale de l'aviation civile
48, rue Camille Desmoulins
F-92452 Issy-les-Moulineaux Cedex

a podle příslušnosti:

Aéroport de Paris
291, Boulevard Raspail
F-75675 Paris Cedex 14

Řecko

Ministry of Transport and Communications
Civil Aviation Authority
General Directorate of Air Navigation
které deleguje svou pravomoc zejména na:
Electronics Division
Vasileos Georgiou 1
PO Box 73751-16604
Elliniko
GR-Athens

Irsko

The Irish Aviation Authority
Aviation House
Hawkins Street
IRL-Dublin 2

Aer Rianta Cpt.
Dublin Airport
IRL-County Dublin

Itálie

ENAV
Ente Nazionale di Assistenza al Volo
Via Salaria, 715
I-00138 Roma

Portugalsko

ANA-E.P. (Empresa Pública de Aeroportos e Navegação Aérea).
Rua D, Edifício 120
Aeroporto de Lisboa
P-1700 Lisboa

Spojené království

National Air Traffic Services Ltd
CAA House
45-59 Kingsway
UK-London WC2B 6TE

2. Do seznamu se doplňují tito zadavatelé:

Rakousko

Austro Control GmbH
Schnirchgasse 11
A-1030 Wien

Finsko

Ilmailulaitos/Luftfartsverket
(CAA Finland)
PO Box 50
FIN-01531 Vantaa

Švédsko

Swedish Civil Aviation Administration
Luftfartsverket
Vikboplan 11
S-601 79 Norrköping

Článek 4

1. Členské státy uvedou v účinnost předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. prosince 1997. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice. Komise o nich uvědomí členské státy.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 25. března 1997.

Za Komisi
Neil KINNOCK
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

OBLASTI PŮSOBNOSTI NOREM EUROCONTROL PODLE ČLÁNKU 3

Informativní seznam

Komunikace

Navigace

Kontrola

Systémy zpracování dat

Rozdělení vzdušného prostoru a postupy uspořádání letového provozu

Pracovní pravidla uspořádání letového provozu a provozní požadavky

Lidské zdroje“